

Always there to help you  
Register your product and get support at  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AE2430



# Manuale utente

**PHILIPS**



# Sommario

---

<b>1 Importante</b>	<b>2</b>
Sicurezza	2
Avviso	3
<hr/>	
<b>2 Radio portatile</b>	<b>5</b>
Introduzione	5
Contenuto della confezione	5
Panoramica dell'unità principale	6
<hr/>	
<b>3 Guida introduttiva</b>	<b>7</b>
Installazione della batteria	8
Collegamento dell'alimentazione	9
Imposta ora	10
Accensione	10
<hr/>	
<b>4 Ascolto della radio</b>	<b>10</b>
Selezione della banda FM/MW.	10
Sintonizzazione su una stazione radio	11
Programmazione automatica delle stazioni radio	11
Programmazione manuale delle stazioni radio	12
Scelta di una stazione radio preimpostata	13
<hr/>	
<b>5 Informazioni sul prodotto</b>	<b>13</b>
<hr/>	
<b>6 Risoluzione dei problemi</b>	<b>14</b>

# 1 Importante

---

## Sicurezza

---

### Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, fornelli o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑫ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad

esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.

- ⑬ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
- Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sull'apparecchio.
  - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
  - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑭ **Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.**
- ⑮ **Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).**
- ⑯ **Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.**

---

## Avviso

Con la presente, Gibson Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

## Riciclaggio

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2012/19/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è presente il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti definiti dalla direttiva sul piombo:



Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## Simbolo dell'apparecchiatura Classe II



Il simbolo indica che l'unità dispone di un doppio sistema di isolamento.

### **Informazioni per il rispetto ambientale**

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

## **2 Radio portatile**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

### **Introduzione**

Grazie a questa unità, è possibile:

- controllare l'ora
- ascoltare stazioni radio FM/MW

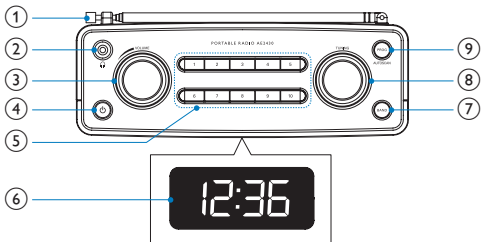
---

### **Contenuto della confezione**

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- Cavo di alimentazione
- Manuale dell'utente

# Panoramica dell'unità principale



① **Antenna**

- Consente di migliorare la ricezione radio.

② 

- Jack per cuffie.

③ **VOLUME**

- Consente di regolare il volume.

④ 

- Consente di accendere/spegnere la radio.

⑤ **1 - 10**

- Consentono di selezionare il numero di una stazione radio preimpostata.
- Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.

⑥ **Display**

- Mostra le informazioni relative all'ora/alla radio.



### ⑦ BAND

- Consente di selezionare la banda FM o MW.

### ⑧ TUNING

- Consente di sintonizzarsi su una stazione radio.
- Consente di regolare le cifre dell'ora/dei minuti.

### ⑨ PROG/AUTO SCAN

- Consente di programmare le stazioni radio preimpostate.
- Consente di eseguire la scansione e di salvare automaticamente le stazioni radio.
- Consente di impostare l'ora.

## 3 Guida introduttiva

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.



#### Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

Quando si contatta il centro assistenza clienti, fornire il modello e il numero di serie del dispositivo. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla parte posteriore dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello \_\_\_\_\_

N° di serie \_\_\_\_\_

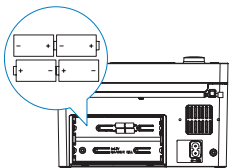
# Installazione della batteria



## Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di danni al prodotto! Quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi, rimuovere la batteria.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 4 batterie R14/UM2/C da 1,5 V (non fornite) rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



## Suggerimento

- Quando l'unità principale è alimentata tramite batterie, la retroilluminazione si attiva per 5 secondi dopo ogni operazione.

# Collegamento dell'alimentazione

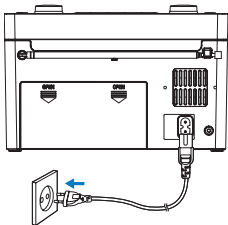


## Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'unità.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

## 1 Collegare il cavo di alimentazione CA a:

- al jack **AC MAINS** sull'unità principale.
- alla presa a muro.





## Suggerimento

- Quando l'unità principale è alimentata tramite corrente di rete CA, la retroilluminazione rimane sempre accesa.

---

## Imposta ora

- 1 Premere per spegnere la radio.
- 2 Tenere premuto **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ Le ore iniziano a lampeggiare.
- 3 Ruotare **TUNING** per impostare l'ora.
- 4 Premere **PROG/AUTO SCAN** per confermare.  
↳ I minuti iniziano a lampeggiare.
- 5 Ruotare **TUNING** per impostare i minuti.
- 6 Premere **PROG/AUTO SCAN** per confermare.

---

## Accensione

- 1 Premere per accendere la radio.

## 4 Ascolto della radio


---

### Selezione della banda FM/MW.

- 1 Premere per accendere la radio.
- 2 Premere **BAND** per scegliere una delle due bande FM/MW.

---

## Sintonizzazione su una stazione radio

- 1 Premere  per accendere la radio.  
↳ Viene visualizzata la scritta **[FM]** o **[MW]**.
- 2 Ruotare **TUNING** in senso orario o antiorario per sintonizzarsi su una stazione radio.

Per passare automaticamente alla stazione radio precedente/  
successiva con il segnale più forte:

- 1 Premere **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ La frequenza della radio inizia a lampeggiare.
- 2 Ruotare **TUNING** in senso orario/antiorario per passare alla stazione radio precedente/successiva con il segnale più forte.


---

## Programmazione automatica delle stazioni radio



### Nota

- È possibile programmare un numero massimo di 10 stazioni radio FM preimpostate e 10 stazioni radio MW preimpostate.


- 1 Premere  per accendere la radio.
- 2 Tenere premuto **PROG/AUTO SCAN** per 2 secondi.  
↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.  
↳ La prima stazione radio programmata viene riprodotta automaticamente.

# Programmazione manuale delle stazioni radio




## Nota

- È possibile programmare un numero massimo di 10 stazioni radio FM preimpostate e 10 stazioni radio MW.

- 1 Premere  per accendere la radio.
- 2 Consente di sintonizzarsi su una stazione radio.
- 3 Premere **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ La frequenza della radio inizia a lampeggiare.
- 4 Premere **1 - 10** per selezionare un numero.  
↳ Il numero selezionato inizia a lampeggiare.
- 5 Premere **PROG/AUTO SCAN** per confermare.
- 6 Ripetere i passaggi da 2 a 5 per programmare altre stazioni.

## Per salvare la stazione radio precedente/successiva con il segnale più forte

- 1 Premere  per accendere la radio.
- 2 Premere **PROG/AUTO SCAN**.  
↳ La frequenza della radio inizia a lampeggiare.
- 3 Ruotare **TUNING** in senso orario/antiorario per passare alla stazione radio precedente/successiva con il segnale più forte.
- 4 Premere **1 - 10** per selezionare un numero.  
↳ Il numero selezionato inizia a lampeggiare.
- 5 Premere **PROG/AUTO SCAN** per confermare.



## Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

---

## Scelta di una stazione radio preimpostata

- 1 Premere per accendere la radio.
- 2 Premere **1 - 10** per selezionare una stazione radio preimpostata.

## 5 Informazioni sul prodotto



### Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

### Tuner

---

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz MW: 531 - 1602 kHz
Griglia di sintonizzazione	50 KHz (FM); 9 KHz (MW)
Numero di stazioni preimpostate	FM: 10 MW: 10

---

## Informazioni generali

Alimentazione	CA: 220 - 240 V~, 50/60 Hz CC: 4 batterie C
Potenza massima in uscita	1 W
Consumo energetico durante il funzionamento	5 W
Dimensioni	
- Unità principale (A x L x P)	210 x 137 x 79 mm
Peso	
- Con imballo	1,2 kg
- Unità principale	0,8 kg

## 6 Risoluzione dei problemi



### Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta il centro assistenza clienti, tenere il prodotto vicino per fornire il numero di modello e il numero di serie.



### **Assenza di alimentazione**

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Verificare che le batterie siano inserite correttamente.

### **Audio assente**

- Regolare il volume.

### **Cancellazione delle impostazioni dell'orologio**

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Reimpostare l'orologio.

### **Nessuna risposta dall'unità**

- Estrarre le batterie e accendere nuovamente l'unità.
- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.



Copyright © 2010 Gibson Innovations Limited.

Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AE2430\_12\_UM\_V7.0

